

DEPARTMENT OF ARTS AND CULTURE

NO. 847

17 AUGUST 2018

CALL FOR NOMINATION OF CANDIDATES TO SERVE ON THE NATIONAL COUNCIL FOR LIBRARY AND INFORMATION SERVICES, 1 JANUARY 2019 TO 31 DECEMBER 2022

Members of the library and information services (LIS) sector and other interested parties are hereby invited to nominate suitable candidates to be considered for appointment to the National Council for Library and Information Services (NCLIS) in terms of the National Council for Library and Information Services Act, 2001 (Act No. 6 of 2001), for the period 1 January 2019 to 31 December 2022.

The object of the Council is to advise the Ministers of Arts and Culture, Basic Education, and Higher Education and Training on matters relating to LIS in order to (a) support and stimulate development of all communities in the country in the socio-economic, educational, cultural, recreational, scientific research, technological and information fields; and (b) provide optimal access to relevant information to every person in a cost-effective manner. The functions of the Council include informing and advising the Ministers on the development and coordination of LIS in the country.

Nominees should represent stakeholders who are leaders in their fields and who have expertise in the LIS and education sectors. Specifically, they must have knowledge of LIS legislation, governance and financing of libraries, training of LIS staff, information literacy, and information and communication technology to promote effective LIS.

Anyone wishing to nominate a person to serve on the Council must complete an official nomination form and submit it to the Department of Arts and Culture. The closing date for nominations is 30 September 2018.

The nomination form must include the following information:

- A letter providing the full names and contact details of the nominator; the full names and contact details of the nominee, an explanation of his/her suitability for appointment *in terms of the criteria stated above*; and the names and contact details of three referees for the nominee.
- The nominee's written acceptance of the nomination.
- A CV of the nominee, providing information on the nominee under all of the following headings:

- | | |
|---|--|
| (a) Title and full names | (g) Relevant experience |
| (b) ID number | (h) Fields of expertise |
| (c) Citizenship | (i) Membership of associations, boards, etc.
(past and present) |
| (d) Full contact details | (j) Gender |
| (e) Current position and name of employer | (k) Race |
| (f) Academic qualifications | |

Please note that this is not an advertisement for a post. Remuneration of Council members will be limited to the payment of reasonable travel and subsistence expenses when attending meetings twice a year (in Pretoria or other centres).

The official nomination form, as well as a copy of the National Council for Library and Information Services Act, 2001, can be obtained from:

Ms V Modika
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Tel: 012 441 3322
Cell: 076 521 4571
Email: vonanib@dac.gov.za

DEPARTEMENT VAN KUNS EN KULTUUR

NO. 847

17 AUGUSTUS 2018

OPROEP OM BENOEMING VAN KANDIDATE OM TE DIEN IN DIE NASIONALE RAAD VIR BIBLIOTEEK- EN INLIGTINGSDIENSTE VAN 1 JANUARIE 2019 TOT 31 DESEMBER 2022

Lede van die biblioteek- en inligtingsdiesesektor en ander belanghebbendes word hierby versoek om geskikte kandidate te benoem om oorweeg te word vir aanstelling in die Nasionale Raad vir Biblioteek- en Inligtingsdienste (NRBID) ingevolge die Wet op die Nasionale Raad vir Biblioteek- en Inligtingsdienste, 2001 (Wet No. 6 van 2001), vir die tydperk 1 Januarie 2019 tot 31 Desember 2022.

Die oogmerk van die Raad is om die Ministers van Kuns en Kultuur, Basiese Onderwys en Hoër Onderwys en Opleiding van raad te dien oor aangeleenthede rakende biblioteek- en inligtingsdienste ten einde (a) die ontwikkeling van alle gemeenskappe in die land op die sosio-ekonomiese, opvoedkundige, kulturele, ontspannings-, wetenskapsnavorsings-, en tegnologiese en inligtingsterreine te steun en te stimuleer; en (b) op 'n kostedoeltreffende wyse aan elke persoon optimale toegang tot tersaaklike inligting te bied. Die werksaamhede van die Raad is onder andere om die Ministers in te lig en van raad te dien oor die ontwikkeling en koördinerings van biblioteek- en inligtingsdienste in die land.

Die benoemdes moet leiers wees op hulle gebiede en oor kundigheid beskik in die biblioteek- en inligtingsdienste en onderwysesektor. Hulle moet veral kennis dra van wetgewing oor biblioteek- en inligtingsdienste, die bestuur en finansiering van biblioteke, die opleiding van biblioteek- en inligtingsdienspersoneel, inligtingsgeletterdheid, en inligtings- en kommunikasietegnologie om doeltreffende biblioteek- en inligtingsdienste te bevorder.

Enigiemand wat 'n persoon wil benoem om in die Raad te dien moet 'n amptelike nominasievorm invul en dit by die Departement van Kuns en Kultuur indien. Die sluitingsdatum vir nominasies is 30 September 2018.

Die nominasievorm moet die volgende inligting insluit:

- 'n Brief met die volle name en kontakbesonderhede van die benoemer; die volle name en kontakbesonderhede van die benoemde en 'n verklaring van sy/haar geskiktheid vir aanstelling *ooreenkomstig bogenoemde kriteria*; en die name en kontakbesonderhede van drie referente vir die benoemde.
- Die benoemde se skriftelike aanvaarding van die benoeming.

- 'n CV van die benoemde wat inligting oor die benoemde onder al die volgende opskrifte verskaf:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (a) Titel en volle name | (g) Toepaslike ondervinding |
| (b) ID-nommer | (h) Terreine van kundigheid |
| (c) Burgerskap | (i) Lidmaatskap van verenigings, rade, ens. |
| (d) <i>Volle</i> kontakbesonderhede | (vorige en huidige) |
| (e) Huidige pos en naam van werkgewer | (j) Geslag |
| (f) Akademiese kwalifikasies | (k) Ras |

Let daarop dat hierdie nie 'n advertensie vir 'n pos is nie. Die vergoeding van Raadslede is beperk tot die betaling van redelike uitgawes vir reis en verblyf vir die bywoon van vergaderings twee keer per jaar (in Pretoria of ander sentra).

Die amptelike nominasievorm, sowel as 'n afskrif van die Wet op die Nasionale Raad vir Biblioteek- en Inligtingsdienste, 2001, is verkrygbaar van—

Me. V Modika

Departement van Kuns en Kultuur

Privaat Sak X236

PRETORIA

0001

Tel.: 012 441 3322

Sel: 076 521 4571

E-pos: vonanib@dac.gov.za

**ISIMEMO SOKWENYULWA KWABONGIKHETHANI ABAZOKUSEBENZA EMKHANDLWINI
WESITJHABA WEMISEBENZI YEBULUNGELO LEENCWADI NELWAZI, 1 KUMHLOLANJA 2019
UKUYA KUMHLAKA 31 KUNOBAYENI 2022**

Amalunga wemisebenzi yebulungelo leencwadi nelwazi kanye nezinye iihlangano ezinekareko ziyamenywa kobana zenyule abongikhethani abafaneleko abazokutjhejwa ekuqhatjhweni emKhandlwini wesiTjhaba wemiSebenzi yeBulungelo leencwadi nelwazi (National Council for Library and Information Services (NCLIS)) ngokomThetho we- 2001 (UmThetho wesi- 6 we- 2001) womKhandlu wemiSebenzi yeBulungelo leencwadi nelwazi isikhathi sangomhlaka 1 kuTjhirhweni 2019 ukufika ngomhlaka 31 kuNobayeni 2022.

Umqopho womKhandlu kukweluleka uNgqongqotjhe wezobuKghwari namaSiko kanye noNgqongqotjhe wezeFundo ngeendaba eziphathelene nemisebenzi yebulungelo leencwadi nelwazi (library and information services (LIS)) kobana (a) kusekelwe begodu kukhuthazwe ituthuko yayo yoke imiphakathi ngenarheni eengcenyeni zomnotho nehlalakhle, kwezefundo, kwezamasiko, kwezokuzithabisa, kwezerhubhululo lesayensi, emikhakheni yelwazi netheknoloji; kanye (b) nokunikela izinga elifaneleko lokufumaneka kwelwazi elifaneleko kiwo woke umuntu ngendlela yokonga imali. Imisebenzi yomKhandlu ifaka hlangana, ukwazisa nokweluleka uNgqongqotjhe mayelana netuthuko nokulawulwa kuhle kwemisebenzi yebulungelo leencwadi nelwazii ngenarheni.

Abenyulwa kufanele bajamele abahlanganyeli ababarholi emikhakheni yabo nabanelemuko lemisebenzi yebulungelo leencwadi nelwazi kanye nemikhakheni yefundo. Kuhle kuhle kufanele babe nelwazi eliphathelene nomthetho we- LIS, ukulawulwa neemali zamabulungelo weencwadi, ukubandulwa kwabasebenzi be- LIS, ilitherasi kanye ne- ICT ukuthuthukisa i- LIS esebenzako.

Omunye nomunye umuntu ofisa ukwenyula umuntu ozokusebenza emKhandlwini kufanele azalise iforomu langokomthetho lokwenyula bese ulethula emNyangweni wezobuKghwari namaSiko. Ilanga lokuvalwa kokwenyula ngumhlaka 30 kuKhukhulamungu 2018.

Iforomu lokwenyula kufanele lifake hlangana ilwazi elilandelako kobana litjhejwe.

- Incwadi enikela amabizo apheleleko neminingwana yokuthintana kamenyuli, amabizo apheleleko neminingwana yokuthintana kamenyulwa kanye nehlathululo yokufanela kwakhe ukuqhatjhwana ngokwekambiso evezwe ngehla, kanye namabizo neminingwana yokuthintana yamareferensi amathathu kamenyulwa.
- Ukwamukelwa kokwenyulwa okutloliweko kwakamenyulwa.
- I- CV kamenyulwa, enikela ilwazi ngomenyulwa ngaphasi kwazo zoke iihloko ezilandelako:

(a) Isihloko namabizo apheleleko

(g) Ilemuko elifaneleko

(b) Inomboro kamazisi

(h) Imikhakha yelemuko

- (c) Ubulunga belizwe (i) Ubulunga beenhlangano, amaBhodi, njll.
(d) *Imininingwana ezeleko yokuthintana* (yesikhathi esidlulileko
neyagadesi)
(e) Isikhundla sagadesi kanye nebizo lomqhatjhi (j) Ubulili
(f) Iimfuneko zangokomthetho zefundo (k) Ubuhlanga

Sibawa uyelele bona lokhu akusiwo umkhangiso womsebenzi. Umrholo womKhandlu uzokuphelela ekubhadelweni kweendleko ezizwisisekako zokukhamba kanye nokudla lokha nakukhanjelwa imihlangano kabili ngomnyaka (ePitori namkha kwamanye amasentha).

Iforomu langokomthetho lokwenyula, kanye nekhophi yomThetho we- 2001 womKhandlu wesiTjhaba weBulungelo leencwadi neLwazi, ziyatholakala –

kuMma V Modika
EmNyangweni wezobuKghwari namaSiko
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Inomboro (012) 441 3322
Umaliledinini: 076 521 4571
I- imeyila: vonanib@dac.gov.za

TALETŠO YA DITŠHIŠINYO TŠA BONKGETHENG BA TLO GO HLANKELA LEKGOTLA LA BOSETŠHABA LA DITIRELO TŠA BOKGOBAPUKU LE TSHEDIMOŠO, GO TLOGA KA LA 1 PHEREKGONG 2019 GO FIHLA KA LA 31 MANTHOLE 2022

Maloko a lefapha la Ditirelo tša Bokgobapuku le Tshedimošo (LIS) le batho ba bangwe bao ba nago le kgahlego ba laletšwa go šišinya bonkgetheng ba maleba go elwa hloko go thwalwa go Lekgotla la Bosetšhaba la Ditirelo tša Bokgobapuku le Tshedimošo (NCLIS) go ya ka Molao wa Lekgotla la Bosetšhaba la Bokgobapuku le Tshedimošo wa 2001 (Molao wa 2001) ka paka ya go tloga ka la 1 Pherekong 2019 go fihla ka la 31 Manthole 2022.

Maikemišetšo a Lekgotla le ke go eletša Tona ya Bokgabo le Setšo le Tona ya Thuto ya Motheo gammogo le Tona ya Thuto ya godimo le Tlhahlo ka mabaka ao a nyalelanago le tirelo ya bokgobapuku le tshedimošo (LIS) ka go leka (a) go thekga le go hlohleletša tšwelopele go ditšhaba ka moka ka ekonomi ya setšhaba, ya thuto, ya setšo, ya boitapološo, ya dinyakišišo tša botsebi gammogo le mafelo a theknološiši le tshedimošo; le (b) go fana ka tumelelo ya bogolo bjo bo nyalelanago le tshedimošo ya motho yo mongwe le yo mongwe go ekonomi le mokgwa wa kgoboketšo. Mešomo ya Lekgotla ke go, gareng ga tše dingwe, go tsebiša le go fa maele Ditona ka tšwelopele gammogo le kgokaganyo ya ditirelo tša kgokaganyo ya bokgobapuku ka mo nageng.

Bašišinywa ba swanetše akaretša batho bao ba nago le kgahlego go mokgatlo bao e lego baetapele mererong ya bona e bile ba na le tsebo ditirelong tša bokgobapuku le tshedimošo gammogo le makaleng a thuto. Kudukudu, ba swanetše go ba le tsebo yeo e nyalelanago le molao wa LIS, taolo le matlotlo a bokgobapuku, tlhahlo ya bašomi ba LIS, tsebo ya go bala le go ngwala, gammogo le theknološiši ya tshedimošo le kgokaganyo (ICT) go tšwetša pele LIS ya go kgona go šoma gabotse.

Motho yo mongwe le yo mongwe yo a ratago go šišinya motho yo a tlogo hlankela Lekgotla o swanetše go tlatša foromo ya semmušo ya tšhišinyo gomme a e fihliše go Kgoro ya Bokgabo le Setšo. Letšatšikgwedi la mafelelo la ditšhišinyo ke 30 Lewedi 2018.

Foromo ya ditšhišinyo e swanetše go akaretša tshedimošo ye e latelago gore elwe hloko:

- Lengwalo le le nago le maina ka botlalo le dintlha tša boikgokaganyo ka botlalo tša mošišinyi, maina ka botlalo le dintlha tša boikgokaganyo tša mošišinywa gammogo le tlhalošo ya go go ba le maswanedi a go thwalwa ga gagwe go ya ka mabaka ao a boletšwego ka godimo le maina le dintlha tša boikgokaganyo tša batho ba bararo bao ba ka hlatselago mošišinywa.
- Kamogelo ya ditšhišinyo ya mošišinywa ya go ngwalwa.
- Taodišophelo (CV) ye kopana ya mošišinyi, yeo e fago tshedimošo ka ga mošišinywa ka fase ga dihlogo ka moka tše di latelago:

- | | |
|---|--|
| (a) Thaetlele le maina ka botlalo | (g) Maitemogelo a maleba |
| (b) Nomoro ya Pukwana ya Boitsebišo | (h) Mafapha a botsebi |
| (c) Boagi | (i) Boleloko bja mekgatlo, Makgotla,
bj.bj. |
| (d) Dintlha tša boikgokaganyo <i>ka botlalo</i> | (tša kgale le tša bjale) |
| (e) Maemo a bjale a mošomo le leina la mongmošomo | (j) Bong |
| (f) Mangwalo a thuto | (k) Mohlobo |

Ka kgopelo tseba gore se ga se papatšo ya mošomo. Moputso wa maloko a Lekgotla o tla ba wo o lekantšwego go tefo ya ketelo le tše dingwe tša ditshenyagalelo tša ge o tsenela dikopano gabedi ka ngwaga (ka Pretoria goba disenthareng tše dingwe).

Foromo ya dikgetho ya semmušo, gammogo le khopi ya Molao wa Tirelo ya Lekgotla la Bosetšhaba ya Bokgobapuku le Tshedimošo wa 2001, e hwetšagala go –

Ms V Modika

Kgoro ya Bokgabo le Setšo

Private Bag X236

PRETORIA

0001

Mogala. (012) 441 3322

Sele: 076 521 4571

Imeile: vonanib@dac.gov.za

MEMO YA THONYO YA BAKGETHWA BA TLA SEBETSA LEKGOTLENG LA NAHA LA LAEBORARI LE DITSHEBELETSO TSA DITSEBISO, 1 PHEREKGONG 2019 HO FIHLA KA 31 TSHITWE 2022

Ditho tsa laeborari le tsa lekala la ditshebeletso tsa ditsebiso hammoho le mekgatlo e meng e nang le kgahleho e menngwa mona ho thonya bonkgetheng ba tla lekolwa ho ka kgethwa ho tla sebetsa Lekgotleng la Naha la Laeborari le Ditshebeletso tsa Ditsebiso ho latela Molao wa Lekgotla la Naha la Laeborari le Ditsebiso, 2001, (Molao wa No.6 wa 2001) ho tloha ka la 1 Pherekgong 2019 ho fihla ka la 31 Tshitwe 2022.

Sepheo sa Lekgotla lena ke ho eletsa Letona la Bonono le Setso le Letona la Thuto ka ditaba tse amanang le laeborari le ditshebeletso tsa ditsebiso ka maikemisetso a ho (a) tshheheta le ho tsosa ntshetsopele ditjhabaneng tsohle naheng makaleng a ikonomi ya phedisano, thuto, setso, boikgathollo, diphuphutso tsa saense le ho tsa thekenoloji le ditsebiso; hape le (b) ho thusa ka phihlello e phethahetseng ya ditsebiso tse tshwanetseng ho motho e mong le e mong ka mokgwa o bolokang tijelete. Mesebetsi ya Lekgotla e kenyeletsa, hara tse ding, ho tsebisa le ho eletsa Matona ka ntshetsopele le kgokahanyo ya ditshebeletso tsa laeborari le ditsebiso naheng.

Bonkgetheng ba lokela ho emela bankakarolo bao e leng baetapele makaleng a bona mme ba nang le boitsebelo ditshebeletsong tsa laeborari le ditsebiso hammoho le makaleng a thuto. Ka ho toba, ba tlamehile ho ba le tsebo e amanang le melao ya Ditshebeletso tsa Laeborari le Ditsebiso, tsa puso le ditjhelete tsa dilaeborari, thupelo ya moifo, tsa ho ngola le ho bala hape le ntshetsopele ya thekenoloji ya lesedi le dikgokahano (ICT) ho thusa ka ntshetsopele ya Ditshebeletso tsa Laeborari le Ditsebiso tse phethahetseng.

Mang kapa mang ya batlang ho thonya motho ya ka sebetsang Lekgotleng lena o tlamehile a tlatse foromo ya bonkgetheng ya molao mme a e romele Lefapheng la Bonono le Setso. Letsatsi la ho kwalla dithonyo ke 30 Loetse 2018.

Foromo ya thonyo e tlamehile e kenyeletse ditsebiso tse latelang, hore e tle e lekolwe:

- Lengolo le nang le mabitso ohle le dintlha tsohle tsa moo mothonyi, mabitso ka botlalo le dintlha ka botlalo tsa ho buisana le mothongwa le tlhaloso ya hore hobaneng a tshwanelwa ke ho thonngwa ho latela metjha ya ho thonya e hlakisitsweng ka hodimo mona hape le mabitso le dintlha ka botlalo tsa ho buisana le dipaki tse tharo tsa mothongwa.
- Lengolo le ngotsweng ke mothongwa moo a amohelang thonyo eo ya hae.
- CV ya mothongwa e fanang ka ditsebiso tsa hae tlasa dihloho tsohle tse latelang:

(a) Thaetlele le mabitso ka botlalo

(g) Bokgoni bo tshwanetseng

(b) Nomoro ya ID

(h) Dibaka tsa botsebi

- | | |
|--|------------------------------------|
| (c) Boahi | (i) Botho ba mekgatlo, Diboto, jj. |
| (d) <i>Dintlha ka botlalo tsa ho buisana</i> | (tsa mehleng le kajeno) |
| (e) Maemo a hona jwale le lebitso la mohiri | (j) Bong |
| (f) Mangolo a thuto e phahameng | (k) Morabe |

Ka kopo,ela hloko hore sena ha se papatso ya sekgeo sa mosebetsi. Ho putswa ha ditho tsa Lekgotla ho tla fella fela ka ho lefa ditjeo tse utlwahalang tsa dipalangwang le diphomoseketo ha setho se tla dikopanonng habedi ka selemo (Pretoria kapa ditsheng tse ding).

Foromo ya thonyo ya bakgethwa ya molao hammoho le khopi ya Molao wa Lekgotla la Naha la Laeborari le Ditsebiso wa 2001, e fumaneha ho –

Mof V Modika
Lefapha la Bonono le Setho
Lebokose la Poraevele X236
PRETORIA
0001

Mohala. (012) 441 3322
Sele: 076 521 4571
I-meili: vonanib@dac.gov.za

SIMEMO SEKUTONYULWA KWEMAKHANDIDETHI LATAWUSEBENTA KUMKHANDLU WAVELONKHE WETINSITA TEMALAYIBHRARI NETEMNINGWANE, 1 BHIMBIDVWANE 2019 KUYA KU 31 INGONGONI 2022

Emalunga emkhakha wetinsita temalayibhrari netemningwane kanye nalamanye emacembu lanenshisekelo ayamenywa kutewutomula emakhandidethi lafanelwe latawukhetfwa ekucashweni kuMkhandlu Wavelonkhe Wetinsita Temalayibhrari Netemningwane (NCLIS) ngekulandzela Umtsetfo Wemkhandlu Wavelonkhe Wetinsita Temalayibhrari Netemningwane, 2001 (Umtsetfo nombolo 6 wanga-2001) kusukela ngamhlaka 1 Bhimbidwane 2019 kuya kumhlaka 31 Ingongoni 2022.

Inhloso yeMkhandlu kweluleka Indvuna Yetebuciko Nemasiko kanye neNdvuna Yetemfundvo ngetindzaba letiphatselene netinsita temalayibhrari netemningwane (LIS) kute (a) kwesekelwe futsi kuhlembiswe intfutuko yayo yonkhe imiphakatsi eveni kutenhlalakahle netemnotfo, emfundweni, kumasiko, kutekukhibika, kucwaninga ngekwesayensi, nasetinkhundleni tetheknoloji nakumningwane; futsi (b) kuniketa kufinyeleleka lokuhle kumningwane lofanele kuwo wonkhe umuntfu ngendlela loyongako futsi lengabiti. Imisebenti yeMkhandlu ifaka ekhatsi, phakatsi kwaleminye, kwatisa nekweluleka Tindvuna ngekutfutukiswa kanye nekuhlelenjiswa kwetinsita temalayibhrari netemningwane eveni.

Bantfu labatonyuliwe kumele basingatse babambimsuka labangebaholi emikhakheni futsi labatingcweti etinsitweni temalayibhrari netemningwane, futsi nakumikhakha yetemfundvo. Ikakhulukati, kumele babe nelwati loluhlobene nemtsetfo weLIS, kwengamela kanye netetimali temalayibhrari, kuceceshwa kwebasebenti beLIS, ilitheresi, kanye ne-ICT yekutfutukisa iLIS lesebenta ngemphumelelo.

Nanobe ngubani lofisa kutomula umuntfu lotawusebenta kuMkhandlu kumele agcwalise lifomu lekukhetsa lelisemtsetfweni futsi alitfumele kuLitiko Letebuciko Nemasiko. Lusuku lekuvala kutomula ngumhlaka 30 Inyoni 2018.

Lifomu lekutomula kumele lufake lomningwane lolandzelako kute lihlolisise:

- Incwadzi leniketa emagama laphelele nemidanti yekutsintsana yemuntfu lotomulako, emagama laphelele nemidanti yekutsintsana yemuntfu lotonyulwako kanye nenchazelo yekufaneleka kwakhe kutsi atonyulwe ngekulandzela indlela lebekwe ngetulu, kanye nemabito kanye nemidanti yekutsintsana yebantfu labatsafu bekufakaza bemuntfu lotonyuliwe.
- Incwadzi lebhaliwe yekwemukela yemuntfu lotonyuliwe ngalokukhetfwa.
- I-CV yemuntfu lotonyuliwe, leniketa umningwane wemuntfu lotonyuliwe ngaphasi kwato tonkhe tinhloko letingaphasi:

- | | |
|--|--|
| (a) Sihloko nemabito laphеле | (g) Sipiliyoni lesifanele |
| (b) Inombolo ye-ID | (h) Tinkhundla tebungcweti |
| (c) Buve | (i) Bulunga betinhlango, emaBhodi, njll. |
| (d) Imininingwane yekutsintsana <i>laphеле</i> | (bakudzala nebamanje) |
| (e) Sikhundla sanyalo nelibito lemcash | (j) Bulili |
| (f) Ticu tekufundza | (k) Buve |

Khumbula kwekutsi lesi akusiso sikhango sesikhundla semsebenzi. Kubhadalwa kwemalunga eMkhandlu kutawukhawuliswa ekubhadalweni kwetindleko letifanele tekuhamba netekudla nendzawo yekuhlala nangabe kuhambela imihlangano kabili ngemnyaka (ePitoli nakuletinye tikhungo).

Lifomu lekukhetha lelisemtsetfweni, kanye nekhophi yeMtsetfo Wemkhandlu Wavelonkhe Wemalayibhrari Nemningwane, 2001 kuyatfolakala kubumbeka –

Nks V Modika
Litiko Letebuciko Nemasiko
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Inombolo (012) 441 3322
Iselula: 076 521 4571
I-imeyili: vonanib@dac.gov.za

XIRHAMBO XO HLAWULA VAYIMELAKULANGHWA LAVA NGA TA TIRHA EHANSI KA KHANSELE YA RIXAKA YA VUKORHOKERI BYA MAHUNGU NA TILAYIBURARI, 1 SUNGUTI 2019 KU FIKELA 31 N'WENDZAMHALA 2022

Swirho swa xiyenge xa vukorhokeri bya mahungu na layiburari na swiyenge swin'wana leswi nga na ku tsakela swa rhambiwa ku hlawula vayimelakulanghwa lava nga ta thoriwa ku tirha eka Khansele ya Rixaka ya Vukorhokeri bya Mahungu na Layiburari (NCLIS)hi ku ya hi Nawu wa Khansele ya Rixaka ya Vukorhokeri bya Mahungu na Layiburari, wa 2001 (Nawu wa No. 6 wa 2001) ku sukela siku ra 1 Sunguti 2019 ku fikela 31 N'wendzambahala 2022.

Xikongomelo xa Khansele i ku tsundzuxa Holobye wa Vutshila na Mfuwo na Holobye wa Dyondzo eka timhaka leti fambelanaka na vukorhokeri bya mahungu na layiburari (LIS)ku endlela ku (a) seketela no nyanyula nhluvukiso wa vaakindhawu hinkwavo etikweni eka mavandla ya swa ikhonomi, dyondzo, mfuwo, vuhungasi, ndzavisiso wa sayense, na mahungu ya xithekinoloji; na (b) ku nyika mfikelelo wa mahungu lama faneleke eka munhu un'wana na un'wana hi ndlela ya xiikhonomi na leyi pfunaka. Mitirho ya Khansele yi katsa, exikarhi ka swin'wana, ku tivisa no tsundzuxa Holobye hi nhluvukiso na nhlanganiso wa vukorhokeri bya mahungu na layiburari etikweni.

Vahlawuriwa va fanele va yimela vakhumbheki lava va nga varhangeri eka swivandla swa vona naswona lava nga na vutivi byo enta eka vukorhokeri bya mahungu na layiburari, na swiyenge swa dyondzo. Hi ku kongmisa, va fanele va va na vutivi lebyi fambelanaka na milawu ya LIS, mafambiselo na timali ta tilayiburari, vuleteru bya vatirhi va LIS, literesi, na ICT ku tlakusa LIS leyi pfunaka.

Munhu wihi kumbe wihi loyi a lavaka ku hlawula munhu loyi a nga ta tirha eka Khansele u fanele a tata fomo ya ximfumo yo hlawuyula no yi yisa eka Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo. Siku ro pfala ku hlawula i 30 Ndzati 2018.

Fomo yo hlawula yi fanele yi katsa mahungu lama landzelaka leswaku yi ta kota ku anakanyiwa:

- Papila leri nga na mavito hi xitalo na vuxokoxoko bya vutihlanganisi bya muhlawuri, mavito hi xitalo na vuxokoxoko bya vutihlanganisi bya muhlawuriwa na nhlamuselo ya ku ringanela ka yena ku thoriwa ku ya hi khirayitheriya leyi kombisiweke laha henhla, na mavito na vuxokoxoko bya vutihlanganisi bya tirheferense tinharhu ta muhlawuriwa.
- Mpfumelelo wo tsariwa wa muhlawuriwa wo amukela ku hlawuriwa.
- CV ya muhlawuriwa, leyi nyikaka mahungu hi muhlawuriwa ehansi ka tinhlokomhaka hinkwato leti landzelaka:

(a) Nhlokomhaka na mavito hi xitalo

(g)Ntokoto lowu faneleke

(b) Nomboro ya ID

(h)Xivandla xa vutokoti

(c) Vuakatiko

(i)Vuxirho bya minhlangano, Tihuvo, sw.sw.

- (d) *Vuxokoxoko bya vutihlanganisi hi xitalo* (bya khale na bya sweswi)
(e) Xiyimo xa sweswi na vito ra muthori (j) Rimbewu
(f) Minthwaso ya akhademiki (k) Rixaka

U komberiswa ku lemuka leswaku lexi a hi xinavetiso xa ntirho. Tihakelo ta swirho swa Khansele ti ta katsa ntsena tihakelo ta tendzo na swakudya loko ku ngheneriwa tinhlengoletano kambirhi hi lembe (ePitori kumbe tisenhara tin'wana).

Fomo ya ximfumo yo hlawula, na khopi ya Nawu wa Khansele ya Rixaka ya Mahungu na Layiburari, 2001, ya kumeka eka –

Man V Modika
Ndzawulo ya Vutshila na Mfuwo
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Riq. (012) 441 3322
Sele: 076 521 4571
Imeyili: Nonanib@dac.gov.za

BOIKUELO JWA TSHITSHINYO YA BATHO BA BA TSHWANETSENG GO DIRA MO KHANSELENG YA BOSETŠHABA YA DITIRELO TSA DILAEBORARI LE TSHEDIMOSETSO, 1 FERIKGONG 2019 GO FITLHA KA 31 SEDIMONTHOLE 2022

Maloko a lephata la ditirelo tsa dilaaborari le tshedimose tso le batho ba bangwe ba ba nang le kgatlhego ba lalediwa go tshithshinya batho ba ba maleba go elwa tlhoko go thapelwa Khansele ya Bosetšhaba ya Ditirelo tsa Dilaaborari le Tshedimose tso (NCLIS) go ya ka Molao wa Khansele ya Bosetšhaba ya Ditirelo tsa Dilaaborari le Tshedimose tso wa 2001 (Molao wa No. ya 6 ya 2001) mabapi le paka ya 1 Ferikgong 2019 go fitlha ka 31 Sedimonthole 2022.

Maikaelelo a Khansele ke go gakolola Tona ya Botsweretshi le Setso le Tona ya Thuto ka ga merero e e amanang le ditirelo tsa dilaaborari le tshedimose tso (LIS) (a) go tshegetsa le go rotloetsa tlhabololo ya baagi botlhe mo nageng mo patlisisong ya ikonomiloago, ya thuto, ya setso, ya boitapoloso, ya saense, le mo mererong ya thekenoloji le ya tshedimose tso; le (b) go neelana ka phitlhelelo e e siameng ya tshedimose tso e e maleba go mongwe le mongwe ka mokgwa wa tshomarelo le o o senang ditshenyegelo. Ditiro tsa Khansele di akaretsa, magareng ga tse dingwe, go sedimose tsa le go gakolola Ditona ka ga tlhabololo le kgokaganyo ya ditirelo tsa dilaaborari le tshedimose tso mo nageng.

Batshitshinngwa ba tshwanetse go akaretsa baamegi ba e leng baeteledipele mo mererong ya bona e bile ba na le kitso mo ditirelong tsa dilaaborari le tshedimose tso, le tsa maphata a thuto. Segolobogolo, ba tshwanetse go nna le kitso e e amanang le peomolao ya LIS, taolo le matlole a dilaaborari, katiso ya badiri ba LIS, bokgoni jwa go buisa le go kwala, le ICT go rotloetsa LIS e e nang le maatla.

Mongwe le mongwe yo o eletsang go tshithshinya motho yo o tshwanetseng go dira mo Khansele ng o tshwanetse go tlatsa foromo ya semmuso ya tshithshinyo le go e romela kwa Lefapheng la Botsweretshi le Setso. Letlha la bofelo la ditshithshinyo ke 30 Lwetse 2018.

Foromo ya tshithshinyo e tshwanetse go akaretsa tshedimose tso e e latelang gore e tle e elwe tlhoko:

- Lekwalo le le nang le maina ka botlalo le dintlha tsa kgolaganyo ka botlalo tsa motshithshinyi, maina ka botlalo le dintlha tsa kgolaganyo ka botlalo tsa motshitshinngwa le tlhaloso ya go nna maleba ga gagwe go ka thapiwa go ya ka dikaelo tse di kailweng fa godimo, le maina le dintlha tsa kgolaganyo tsa batho ba le bararo ba ba mabapi le motshitshinngwa.
- Kamogelo ya lekwalo ya motshitshinngwa ya tshithshinyo.
- Tshedimose tso (CV) ya motshitshinngwa, e e neelanang ka tshedimose tso ya motshitshinngwa ka fa tlase ga ditlhogo tso tse di latelang:

(a) Thaetlele le maina ka botlalo

(g) Maitemogelo a a maleba

- | | |
|--|---|
| (b) Nomoro ya ID | (h) Merero ya kitso |
| (c) Boagi | (i) Botokololo jwa mekgatlho, jwa Diboto, jj. |
| (d) <i>Dintlha tsa kgolaganyo ka botlalo</i> | (tsa nako e e fetileng le tsa ga jaanong) |
| (e) Tiro ya ga jaanong le leina la mothapi | (j) Bong |
| (f) Dikwalo tsa thuto | (k) Lotso |

Tsweetswee itse gore se, ga se papatso ya phatlhatiro. Tuelo ya maloko a khansele e ya go amana le tuelo e e utlwagalang ya ditshenyegelo tsa maeto le tse dingwe tse di amegang fa go tsenelwa dikopano gabedi ka ngwaga (kwaPretoria kgotsa kwa ditheong tse dingwe).

Foromo ya semmuso ya tshitshinyo, mmogo le khophi ya Molao wa Khansele ya Bosetšhaba ya Dilaaborari le Tshedimose tso wa 2001 e fitlhelwa mo go –

Moh V Modika

Lefapha la Botsweretshi le Setso

Private Bag X236

PRETORIA

0001

Mogala. (012) 441 3322

Sele: 076 521 4571

Imeile: vonanib@dac.gov.za

**THAMBO YA U TA VHATHU VHANE VHA ÐO SHUMA KHA KHORO YA LUSHAKA YA TSHUMELO
DZA LAIBURARI NA MAFHUNGO, U BVA NGA LA 1 PHANDO 2019 U SWIKA NGA LA 31
NYENDAVHUSIKU 2022**

Miraḡo ya tshumelo dza laiburari na mafhungo na zwiḡwe zwigwada vha khou rambiwa u ta vhathu vho teaho vhane vha ḡo tholiwa kha Khoro ya Lushaka ya Tshumelo dza Laiburari na Mafhungo (NCLIS) u ya nga Mulayo wa Khoro ya Lushaka ya Tshumelo dza Laiburari na Mafhungo, wa 2001 (Mulayo wa vhu 6 wa 2001) u bva nga la 1 Phando 2019 u swika nga la Nyendavhusiku 2022.

Ndivho ya Khoro ndi u eletshedza Miniḡta wa Vhutsila na Mvelele na Miniḡta wa Pfunzo nga ha zwi no yelana na tshumelo dza laiburari na mafhungo (LIS) u itela u (a) tikedza na u tuḡuwedza mveledziso ya zwitshavha zwoḡhe shangoni kha masia a zwa ikonomi na matshilisano, pfunzo, mvelele, vhumvumvusi, risetshe kana thodisiso ya zwa saintsi, thekhnolodzhi na zwa mafhungo; na (b) u netshedza tswikelelo ya khwinesa kha mafhungo o teaho kha muthu muḡwe na muḡwe nga nḡila i vhuyedzaho. Mishumo ya Khoro, vhukati ha zwiḡwe, i katela u ḡivhadza na u eletshedza Dziminisḡta nga ha mveledziso na u konanya tshumelo dza laiburari na mafhungo shangoni.

Vhathu vho tiwaho vha tea u imela vhashelamulenzhe vhane vha vha vharangaphanḡa kha masia avho na vhane vha vha na nḡivho kha tshumelo dza laiburari na mafhungo na sekithara dza pfunzo. Zwavhuḡivhuḡi vha tea u vha vha na nḡivho nga ha mulayo wa LIS, kuvhusele na ndambedzo ya dzi-laiburari, vhpufumbudzi ha vhashumi vha LIS, u kona u vhalana na u ḡwala na ICT u itela u tuḡuwedza LIS ine ya shuma zwavhuḡi.

Muthu muḡwe na muḡwe ane a tama u ta muthu ane a ḡo shuma kha Khoro u tea u ḡadza fomo ya u ta ya tshiofisi a i rumela kha Muhasho wa Vhutsila na Mvelele. ḡuvha la u vala la u ta ndi 30 Khubvumedzi 2018.

Fomo ya u ta i tea u katela zwidodombedzwa zwi tevhelaho uri i kone u dzhielwa nḡha kana u ḡanganedzwa:

- Luñwalo lune lwa vha na madzina nga vhuḡalo na zwidodombedzwa zwa vhukwamani nga vhuḡalo zwa muthu ane a kho ta, madzina na zwidodombedzwa zwa vhukwamani nga vhuḡalo zwa muthu ane a khou tiwa na ṡhalutshedzo ya uri ndi ngani o tea u tiwa *u ya nga nḡla dzo sumbedzwaho afho nṡha*, na madzina na zwidodombedzwa zwa vhukwamani zwa vhatu vhararu vhane ha ḡo khwaṡhisedzwa khavho muthu o tiwaho.
- Luñwalo lwa muthu ane a khou tiwa lwa u ṡanganedza u tiwa hawe.
- CV ya muthu ane a khou tiwa, ine ya ṡetshedza zwidodombedzwa zwa muthu ane a khou tiwa nga fhasi ha ṡhoho dzoṡhe dzi tevhelaho:

- | | |
|--|---|
| (a) Thaitili na madzina nga vhuḡalo | (g) Tshenzhemo yo teaho |
| (b) Nomboro ya ID | (h) Masia a vhukoni |
| (c) Vhudzulapo | (i) Vhuraḡo ha madzangano, Bodo, nz (zwa tshifhinga |
| | zwino na zwa kale |
| (d) Zwidodombedzwa zwa vhukwamani <i>nga vhuḡalo</i> | |
| (e) Vhuimo ha zwino na dzina ṡa mutholi | (j) Mbeu |
| (f) Ndalukano dza pfunzo | (k) Lushaka |

Vha humbelwa uri vha dzhieie nṡha uri izwi a si khungedzelo ya mushumo. Miraḡo ya Khoro i ḡo wana fhedzi mbadelo dza u tshimbila na dza zwiṡiwa musi vha tshi dzenela miṡangano luvhili nga ṡwaha (Pretoria kana kha dziṡwe senthara).

Fomo ya u ta ya tshiofisi, khathihi na khophi ya Mulayo wa Khoro ya Lushaka ya ṡaiburari na Mafhungo, wa 2001, zwi wanala kha –

Ms V Modika
 Department of Arts and Culture
 Private Bag X236
 PRETORIA
 0001

Luṡingo. (012) 441 3322

Sele: 076 521 4571

E-meiji: vonanib@dac.gov.za

ISIMEMO SOKONYULWA KWABAGQATSWA UKUBA BASEBENZE KWIBHODI YESIZWE YETHALA LEENCWADI KUNYE NEENKONZO ZOLWAZI, 1 JANYWARI 2019 UKUYA KUMA-31 DISEMBA 2022

Amalungu ecandelo lamathala leencwadi kunye neenkonzolwazi kunye namanye amaqela anomdla ngale ndlela aya menywa ukuba akhethe abagqatswa abafanelekileyo abaza kuthathelwa ingqalelo ukuba bonyulwe kwiBhunga leSizwe wamaThala eeNcwadi neeNkonzo zoLwazi (National Council for Library and Information Services) (NCLIS) ngokomThetho weBhunga leSizwe wamaThala eeNcwadi noLwazi, 2001 (umThetho wesi-6 ka- 2001) kwithuba lowoku-1 Janywari 2019 ukuya kowama-31 Disemba 2022.

Injongo yeBhunga kucebisa uMphathiswa wezobuGcisa neNkcubeko kunye noMphathiswa wezeMfundo kwimicimbi enxulumene namathala eencwadi kunye neenkonzolwazi (library and information services) (LIS) ukuze (a) kuxhaswe kwaye kukhuthazwe uphuhliso lwazo zonke iindawo zoluntu elizweni kwintlalo-qqosho, kwimimandla yemfundo, inkcubeko, ulonwabo, uphando lwenzululwazi, kunye nowobuchwepheshe nowolwazi; kunye (b) nokubonelela ngolona fikelelo lukhulu kulwazi olubalulekileyo kumntu ngamnye ngeyona ndlela inoqqosho kuney nengabiziyo. Imisebenzi yeBhunga iquka, phakathi kweminye, ukwazisa kunye nokucebisa abaPhathiswa ngophuhliso kunye nolungelelaniso lwamathala eencwadi kunye neenkonzolwazi elizweni.

Abonyulwa kufuneka bamele abantu ekusetyenziswana nabo abaziinkokeli kwimimandla yabo kwaye abanobugcisa kumathala eencwadi kunye neenkonzolwazi, kunye nakumacandelo emfundo. Ingakumbi, kufuneka babe nolwazi olunxulumene nomthetho we-LIS, ulawulo kunye nemali yamathala eencwadi, uqeqesho lwabasebenzi be-LIS, ulwazi lokufunda nokubhala, kunye ne-ICT ukukhuthaza i-LIS.

Nabani na onqwenela ukonyula umntu ukuba asebenze kwiBhunga kufuneka agcwalise ifom yonyulo esemthethweni kwaye ayingenise kwiSebe lezobuGcisa neNkcubeko. Umhla wokuvala wonyulo ngowama-30 Septemba 2018.

Ifom yonyulo kufuneka iquke ulwazi olulandelayo ukuze ithathelwe ingqalelo:

- Ileta enika amagama apheleleyo kunye neenombolo zomnxeba zomonyuli, amagama apheleleyo kunye neenkukacha zoqhagamshelwano zomonyulwa kunye nengcaciso yokufanelekela ukonyulwa kwakhe ngokwendlela esetyenziswayo exelwe ngasentla, kunye namagama kunye neenkukaca zoqhagamshelwano zabantu ekunokungqinisiswa kubo bomonyulwa.
- Ulwamkelo olubhaliweyo lomonyulwa lokwamkela unyulo.
- I-CV yomonyulwa, enika ulwazi ngomonyulwa phantsi kwazo zonke izihloko ezilandelayo:

(a) ITayitile namagama apheleleyo

(g) Amava abandakanyekayo

- | | |
|---|--|
| (b) INombolo ye-ID | (h) Imimandla yobugcisa |
| (c) Ubumi | (i) Ubulungu kwimibutho, iiBhodi, njl. njl |
| (d) <i>linkcukacha zoqhagamshelwano</i> | (obangaphambili nobangoku) |
| (e) Isikhundla sangoku negama lomqeshi | (j) Isini |
| (f) Iziqinisekiso zokufunda | (k) Uhlanga |

Nceda uqaphele ukuba olu ayilulo upapasho lwesithuba. Umvuzo wamalungu eBhunga uza kumiselwa umda kwintlawulo yeendleko ezifanelekileyo zokuhamba kunye nesibonelelo xa esiya ezintlanganisweni kabini ngonyaka (ePitoli okanye kwamanye amaziko)..

Ifom esemthethweni yonyulo, ngokunjalo nekopi yomThetho weBhunga leSizwe wamaThala eeNcwadi noLwazi, 2001, zifumaneka ku –

Ms V Modika
Department of Arts and Culture
Private Bag X236
PRETORIA
0001

Umnxeba (012) 441 3322
ISelula: 076 521 4571
I-imeyile: vonanib@dac.gov.za

**ISIMEMO SOKUPHAKANYISWA KWAMAGAMA ABANTU ABAZOSEBENZA EMKHANDLWINI
WEZINSIZAKALO ZOMTAPOMABHUKU NOLWAZI KUSUKELA MHLA ZI-1 JANUWARI 2019
UKUYA MHLA ZI-31 DISEMBA 2022**

Amalungu oMkhakha Wezinsizakalo Zomtapomabhuku Nolwazi kanye nawezinye izingxenye ezinentshisekelo ayamenywa lapha ukuba aphakamise amagama abantu abafanele abangacatshangelwa ukuqokelwa eMkhandlwini Kazwelonke Wezinsizakalo Zomtapomabhuku Nolwazi (i-NCLIS) ngokoMthetho Womkhandlu Kazwelonke Wezinsizakalo Zomtapomabhuku Nolwazi wonyaka we-2001 (uMthetho wesi-6 wonyaka we-2001) azoqokelwa isikhathi esisuka mhla zi-1 Januwari 2019 ukuya mhla zi-31 Disemba 2022

Inhloso yoMkhandlu ukweluleka uNgqongqoshe Wezobuciko Namasiko kanye noNgqongqoshe Wezemfundo ngemidanti ephathelene nezinsizakalo zomtapomabhuku nolwazi (i-LIS) ukuze (a) kuxhaswe futhi kukhuthazwe intuthuko yayo yonke imiphakathi ezweni ezinkundleni zezemfundo, zamasiko, zokuzijabulisa, zocwaningo lwezesayensi, lwezobuchwepheshe kanye nezolwazi; (b) ukuhlinzeka ngokufinyeleleka okukhulu kolwazi olufanele kuwo wonke umuntu ngendlela engabizi. Imisebenzi yoMkhandlu ibandakanya, phakathi kweminye, ukwazisa nokweluleka oNgqongqoshe ngokuthuthukiswa kanye nokuhlela izinsizakalo zomtapomabhuku nolwazi ezweni.

Labo abaphakanyisiwe bafanele bamele okusetshenziswana nabo abangabaholi ezinkundleni zabo futhi abanobugcwele emkhakheni wezinsizakalo zomtapomabhuku nolwazi kanye nowezemfundo. Lkakhulukazi, bafanele babe nolwazi oluphathelene nomthetho we-LIS, nokwengamela kanye nezezimali zemitapomabhuku, zokuqeqeshwa kwabasebenzi be-LIS, nolwazi lokufunda nokubhala, kanye ne-ICT ukuze kukhuthazwe ngempumelelo i-LIS.

Nanoma ngabe ngubani ofisa ukuphakamisa umuntu ukuba asebenze eMkhandlwini ufanele agcwalise ifomu lokuphakamisa amagama abantu futhi alifake eMnyango Wezobuciko Namasiko. Usuku lokugcina lokuphakanyiswa kwamagama ngumhla zi-31 Septhema 2018.

Ifomu lokuphakamisa amagama lifanele libandakanye imininingwane elandelayo ukuze lithole ukucutshungulwa:

- Incwadi equkethe amagama aphelele nemininingwane yokuxhumana nophakanyiswayo kanye nencazelo yokufaneleka kwakhe ukuba aqokwe ngokwendlela eshiwo ngenhla, kanye namagama abathathu abangathintwa mayelana nophakanyiswayo.
- Ukwamukela okubhalwe phansi kophanyiswayo emukela ukuphakanyiswa.
- Umlando ofingqiwe wokufunda nokusebenza (i-CV) wokuphakanyiswayo, onikeza ulwazi ngazo zonke izihloko ezilandelayo:

- | | |
|---|---|
| (a) Isibizo kanye namagama aphelele | (b) Inombolo Ye-ID |
| (c) Ubuzwe | (d) Iminingwane ephelele yokuxhumana
(eyakudala neyamanje) |
| (e) Isikhundla akuso ngokomsebenzi njengamanje
kanye negama lomqashi wakhe | (f) Amazinga okufunda aphothuliwe |
| (g) Isipiliyoni anaso esifanele | (h) Imikhakha yobungcweti |
| (i) Ubulungu kuzinhlango, kumabhodi, njll. | (j) Ubulili |
| (k) Ubuzwe | |

Sicela uqaphele ukuthi lokhu akusona isikhangiso sesikhala somsebenzi. Amaholo amalungu oMkhandlu azophelela kwinkokhelo efanele yezindleko zokuhamba nokuziphilisa lapho ehambela imihlangano kabili ngonyaka (ePitoli noma kwezinye izikhungo).

Ifomu elisemethethweni lokuphakamisa igama lomuntu, kanye nekhophi yoMthetho Womkhandlu Kazwelonke Wezinsizakalo Zomtapomabhuku Nolwazi wonyaka we-2001 litholakala ku-

Nks V Modika

UMnyango Wezobuciko Namasiko

Private Bag X236

PRETORIA

0001

Inombolo yocingo (012) 441 3322

Inombolo kamakhalekhukhwini: 076 521 4571

I-imeyili: vonanib@dac.gov.za